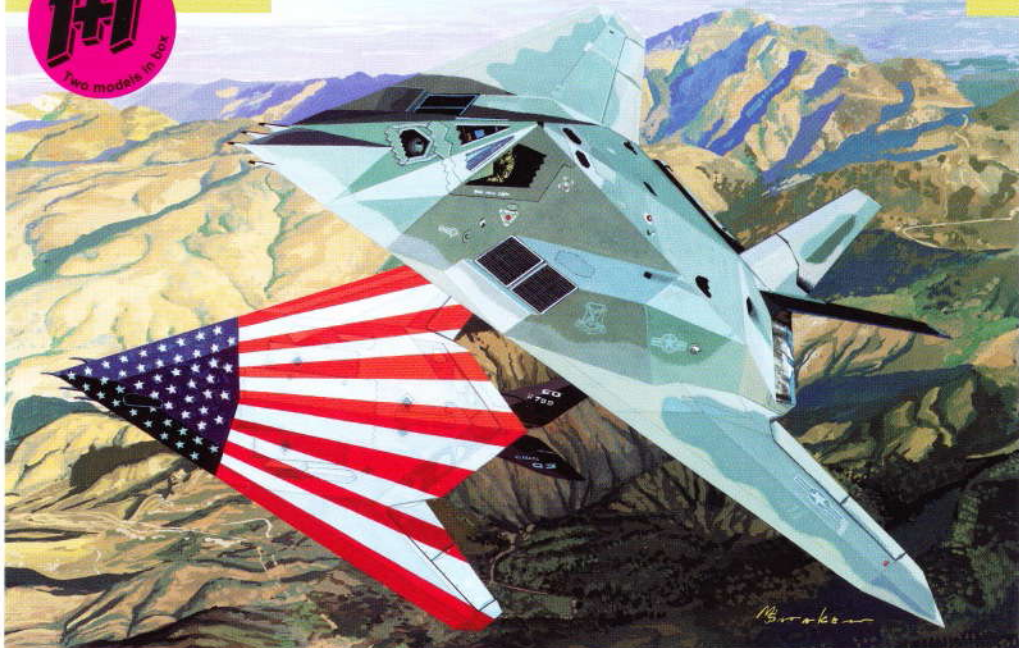


1:144  
WARBIRD SERIES

# F-117A NIGHTHAWK

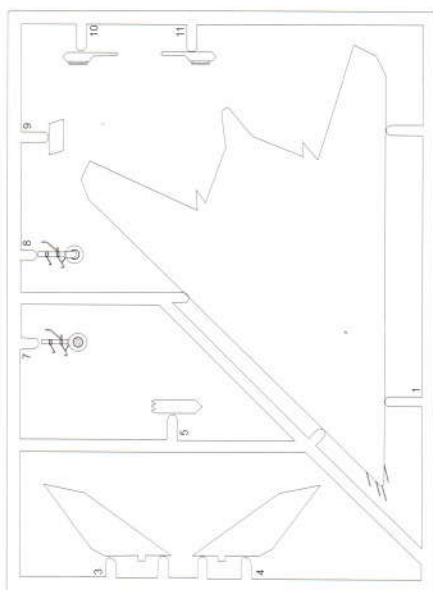
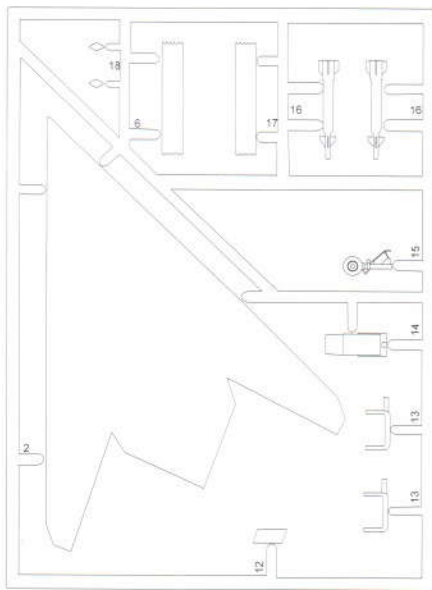
Baja Scorpion & Grey Dragon



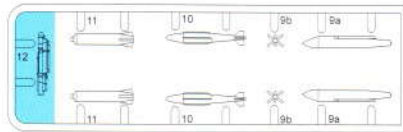
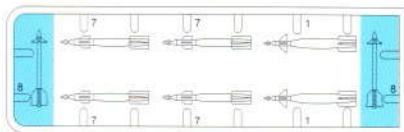
KIT NO. 4583



X2



E



の部品は使用しません  
Parts not for use.  
Teile werden nicht verwendet.  
Pièces a ne pas utiliser.  
Parti nin ulizzati.  
不需要使用的部件

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
- ・塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。
- ・接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- ・部品をツリナカから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余り部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- ・勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- ・■代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLORの顏色編號。
- ・不包括膠水及油漆。
- ・自膠水中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小鏢除去多餘的膠料。
- ・各圖型的合意可參考本頁以下的說明。

2 MAKE ZWIS 2 TEILE FERTIGEN EFFECTUOSER FARE TUE PEZZI TUE E NEI QUOTI 製作二部

19 REMOVE ENTERTAIN RETIRER SEPARARE PORTA IN LAGNA 除去

DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE ELIMINA L'INNECI 不要粘貼

5 APPLY DECAL HERE ARZHENBLU HIER AUFZUFERTIGEN APPLICATION DECALOMANIE A LETTERE AGGIUNGERE ZAVORRA 貼上貼紙

9 INSERT BALLAST BALLAST ZUGEBEN A LETTERE AGGIUNGERE ZAVORRA 加入配重物

OPTIONAL NACH BELIEBEN METALLKLEBER FACILITARE FACILITATIVO VALINNAVARAINEN VALSISIA 可以選擇使用

30 MINUTE PER METAL METALLKLEBER FACILITARE FACILITATIVO VALINNAVARAINEN VALSISIA 金屬膠水使用時間

BE CAREFUL! MEER VOORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE VORACASTI FORSI/TOT 小心

OPEN HOLE OFFENEN FAIRE UN TROU FONDO APERTO AWA REINA OPHNA NILET 開孔

CEMENT TOGETHER ZUSAMMENKLEBEN COLLER INSIEME INCOLLARE INSIEME LIMMA VHEEN LIMMA HOP 同時粘貼

BITTE BIEGEN FLIER SIE VOUZ PLAIT PEGARE TATA BOLCKA 彎曲

OPTIONAL NACH BELIEBEN METALLKLEBER FACILITARE FACILITATIVO VALINNAVARAINEN VALSISIA 可以選擇使用

OPTIONAL NACH BELIEBEN METALLKLEBER FACILITARE FACILITATIVO VALINNAVARAINEN VALSISIA 可以選擇使用

OPTIONAL NACH BELIEBEN METALLKLEBER FACILITARE FACILITATIVO VALINNAVARAINEN VALSISIA 可以選擇使用

ZUR BEACHTUNG

- ・Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・Das ■ der Farbbezeichnung bedeutet die Farbnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellerschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- ・Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and in a well-ventilated room.
- ・Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・When you saw parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

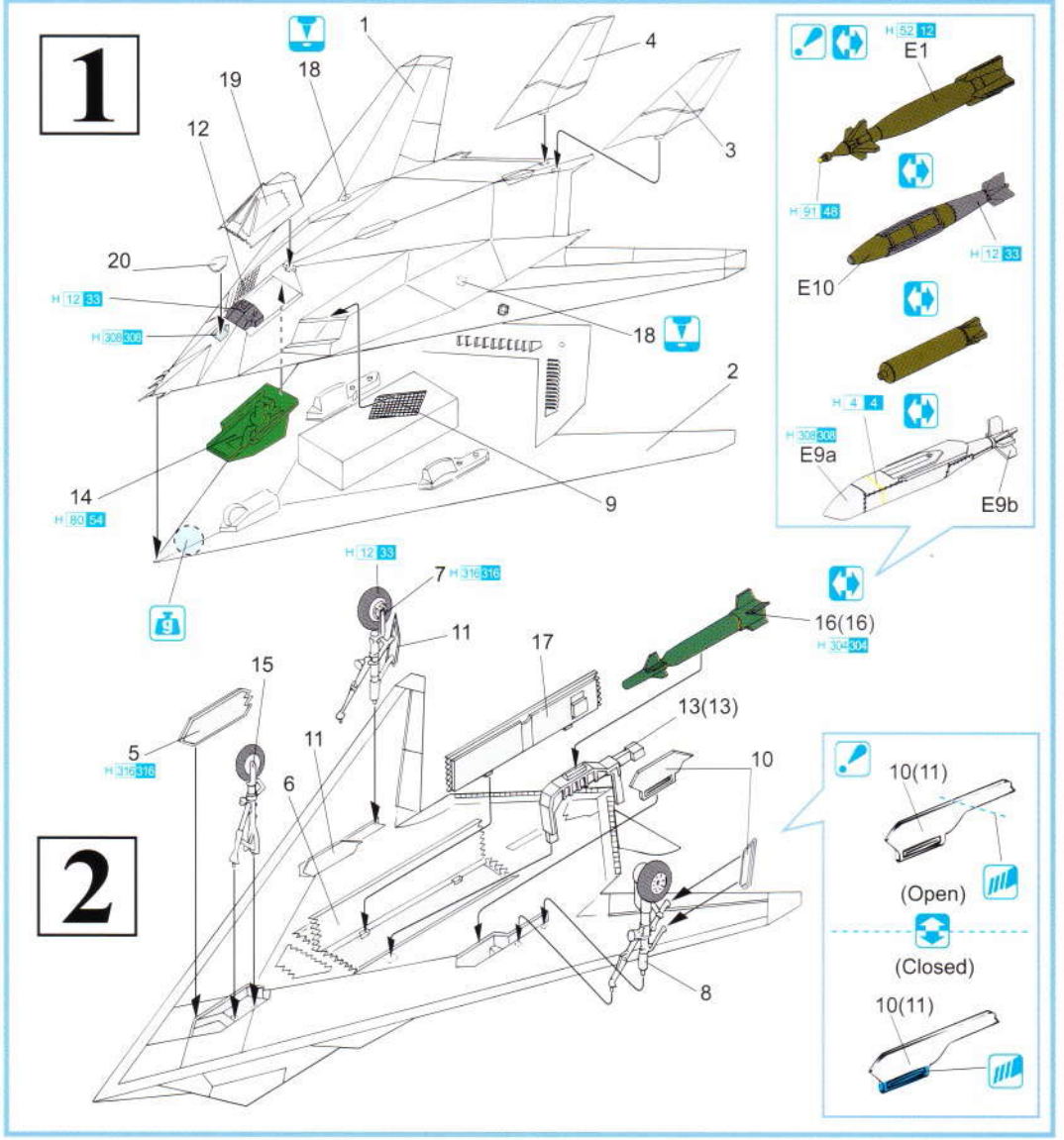
- ・Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・Le numero ■ pour l'indication de couleurs correspond au numero de GSI CREOS CORP MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette la plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

- ・Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, o aprire la finestra di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・Quando si staccano parti del telaio, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・Vedere in fondo a questa colonna per i significati dei simboli.

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

H104	イエロー	1514	YELLOW	GELB	JAUNE	GLALLO	黃色
H103	つや消ブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	暗黒色
H102	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
H101	オリーブドラブ(1)	1711	OLIVE DRAB(1)	OLIVE DRAB(1)	OLIVE DRAB(1)	OLIVA SBLADITO	橄欖綠色
H100	クリアイエロー	1569	CLEAR YELLOW	GELB, REIN	GELB, REIN	GIALLO CHIARO	透明黃色
H099	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	秊鐵綠色
H098	オリーブドラブ	1710	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVA PALLIDO	橄欖綠色
H097	グレー FS 36320	1741	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	灰色
H096	グレー FS 36375	1728	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	淺灰色
H095	ホワイト FS17875	2720	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色



# Painting & Markings

マーキング及び塗装図

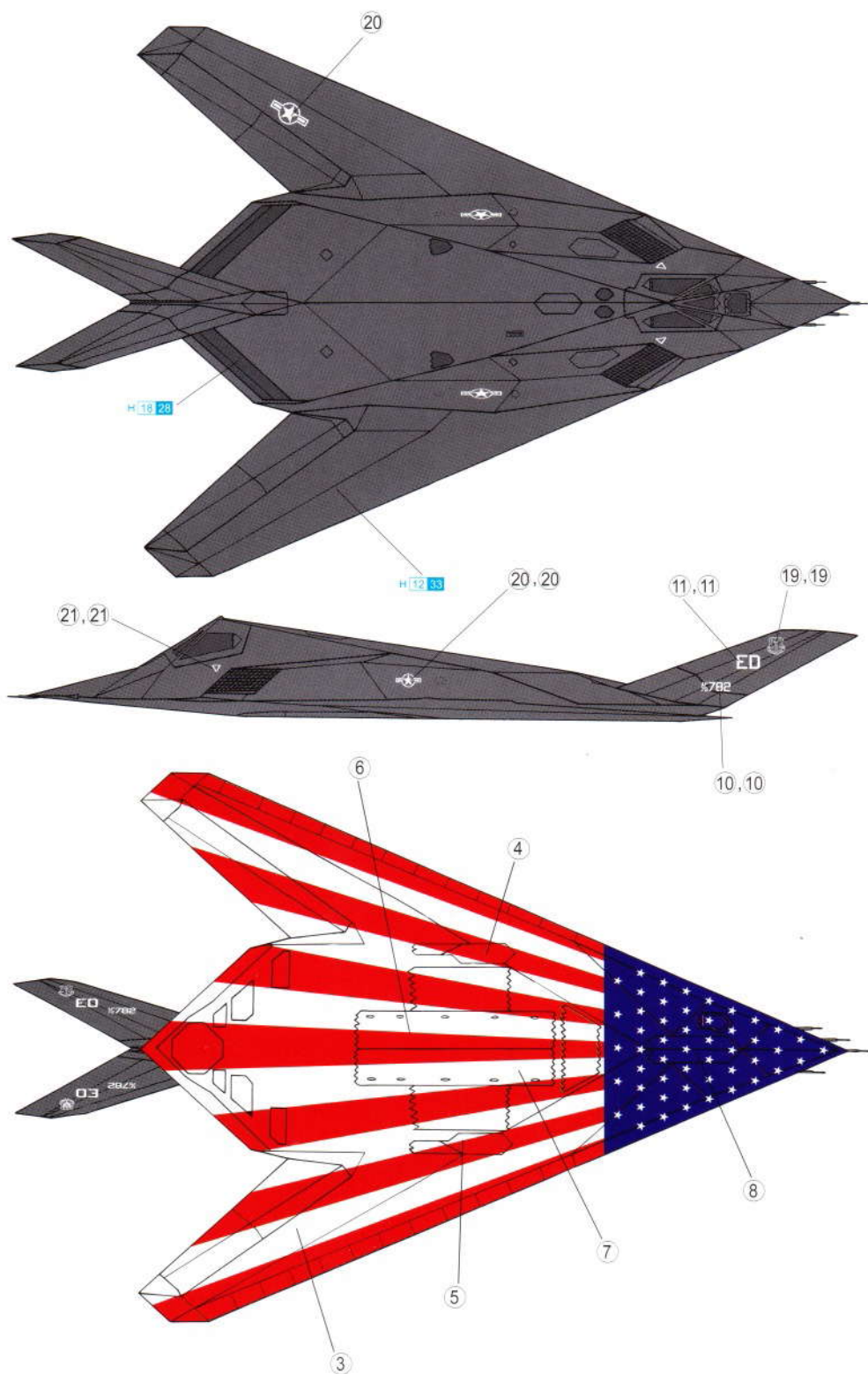
Markierungen und Bemalung

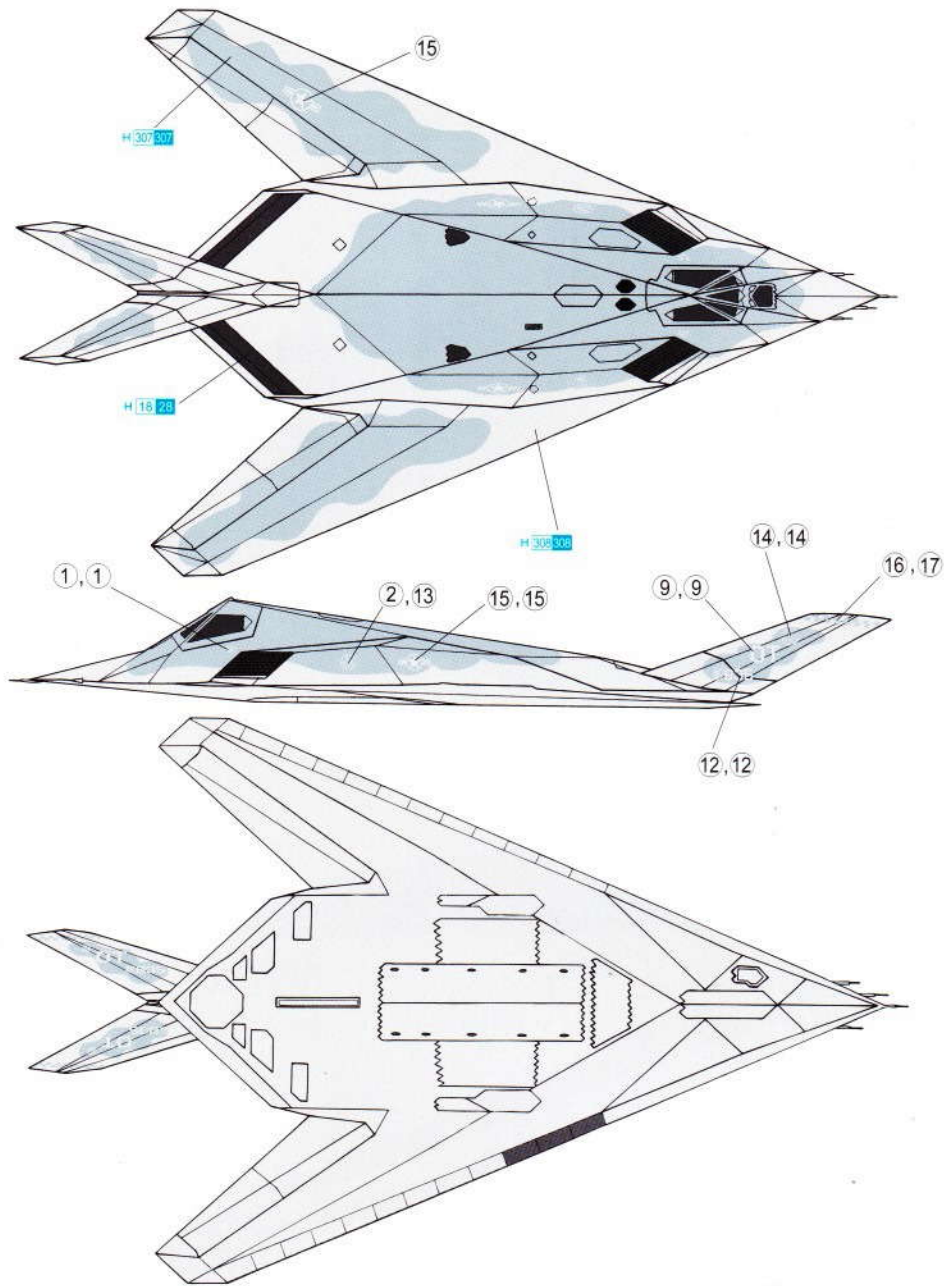
Decoration et Peinture

Marchio & Pittura

標記及着色指示

410th Flight Test Squadron "Baja Scorpions", California 2005





■デカールの貼り方

- ①デカールを貼るときはのぼりや汚れを、ぬらしきできれいにふきとってください。
- ②貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③水から出し、タオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめ、貼るときはおいて静かに台紙をはずします。
- ④指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水をぬる布でデカールを押しさえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をきって布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et sponger tout résidu d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, ôter la colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Anfröhen der Abziehbilder die Klebemittelränder mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布擦乾淨模型表面。
- ② 按所需標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已鬆離底紙，如果確實，則把標貼從底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾燥，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

